

# Nuorttanaste

„Jesus Kristus, Ibmel barne varra,  
buttesta min buok suddost.“

„Jesus Kristus læ ikti ja odne oktadaga  
ja agalaš aiggai.“

Nr. 15.

14. jakkegærdde.

»Nuorttanaste« maksa ovta kruvna jakko-  
dagast, bladde dinggujuvu juokke poasta-  
rappe bokte.

15. August 1912.

»Nuorttanaste« olgushaatta guovte gerde  
manost — dam 15ad ja dam 30ad bæive  
juokke manost.

## Okta læ darbašlemus.

(Čali Ovla-Handarak).

(Lasse oudeb nummari.)

Vidasebbut cælkka ain Jesus sëmna čalabaikest: „ja dat igalga sust erit valddujuvut“ — dat buorre oasse i galggam Mariast erit valddujuvut. Ja aido dat læi, mi dagai dam buorre oase æmbo mavsołažžan, æmbo havskibun ja æmbo stuoresen, dat læi aido dat, mi dagai Maria ællema ain æmbo likkolažžan, æmbo illoællemen, æmbo čuovggaden ja æmbo duttavažžan — dat, atte Maria læi visses ja luti dam ala, maid Jesus celki. Damditi i dattom son mange lakai masset dam buorre oase, maid son læi valljim. Maria didi burist atte dat buorre oasse gulai sudnji, sëmna ollaset dallege, go Jesus rottijuvvui su čalmi oudast — dat galgai gullat sudnji agalaš aiggai, i vela jabmemge sattam dam sust eritvalddet. Audogas oasse, maid Maria vallji!

Mutto nuftgo Martain ja Mariain læi, aido nuft læ kristalaš olbmuiguim — kristalažaiguim min aige. Mi ap darbaš guoratallat gukka, ouddalgo mi gavdnap jogo ječamek daihe æraid sëmna dilest go Marta ja Maria læi. Daddeke læ mu savaldak, atte ænebak gavdnušegje Maria bælest, ænebak dak, gæk læk valljim aldsesek dam buorre oase. Mutto, dadabahabut gavdnujek ænebok, gæk læk Marta bælest, vela dakge, gæk ječasek namatek krista-

lažžan, duotta kristalažžan ja Jesus mañestčuoovvon. Dat læ nuft ollo mailmalaš dingak ja doaimatusak, mak devddek sin ællem, dat læ ollo dam mailmest, mi dævdada sin jurddagid nuft, atte sist uccan læ dille „valljet dam buorre oase.“ Jos mon galgam mannat olgobællai dai nuftgoččujuvum kristalažaid, gæk oaffaruššek gal vebaš dile Jesus julgi balddi čokkanet ja orostet vebaš sin guovddo, gæk juo duottavuodast ellek dušše ædnamlas dingai diti, ja i mange æra, de čajetuvu farga, atte dak olbmuk læk nuft goivvum ječasek vuolas ædnamlas doaimatusa sisa, atte sigjidi læ juo gosi vægjemættom jurdašet uccaašge vuoinalaš aši harrai. Obba sin ællem, sin barggo ja hallo læ aivestassi dušše mailbmai, mailmalaš duššalaš vuittoi ja gudnai, dušše obmudakki, ja i goassege šadda galle, vaiko man ædnag ožušegje. Mutto dat jurda læ aibas časkaduvvum sin siste, atte si æi sate valddet ruksis evrege mieldesek sin stuora obmudagast, go jabmem almota ječas. Buok fertijek si guoddet ja mannat vaivašen jabmem sevdnjis loavko sisa. Vuoi, man gælbotebme ja værataga læ mailme riggodak, ja man ædnagak læk bættam ja bettik ain ječasek hæpadlaš lakai dam garra mammon bokte. Rakis lokke, moft læ duina, lægo du aidno datto ja halidus dušše mailmalaš dingaidi ja riggodakki, ælakgo don dušše dam varas? Guoratala ješječad čiegnalet! Ain læ vel aigge, mutto dat læ oanekaš. Ane dam divdna!

Ibmeli lekus gito, atte gavd-

nujek maidai soabmasak, ucca jovkoš, mi læ valljim Maria saje, dam buorre oase, ja si læk duottavuodast likkolažak sikke dabe ædnam alde ja æmbo alмест, ja gidda agalaš aiggai. Si læk boatam dam riftes addijubmai, atte dat stuoremus likko juksujuvui alkemus ja njuolgamus lakai ja i mavse maidege. Duottavuodast læ dat olmuš agalažat rigges ja duttavaš, vaiko man gæfhe lifči ædnamlas dingain, gutte læ valddam su buoremus ja rakkasemus sajes Jesus julgi baldast ja aivestassi datto gulddalet daid divras ja lades sanid, maid suddolažai buoremus usteb suitta juokke aiggai olgussardnot vaivan suddolažaidi. Ja daid læ væra gulddalet. Vuoi, man suotas læ oaffaruššat, go bæive doaimatus læ bagjel, dam made dile, atte bæssat sarnodet sielo rakkasemus ustebin dai mangašlai dingai birra, ja oažžot odde armo ja odde famo sust, dademielde go bæivek læk. Daddeke i dušše dalle, go bæive doaimatus læ bagjel, mutto goasikkenassi, maidai doaimatusa vuolde ja vaiko gude sajest. Rokkus læ dat buoramus telefona, mi olla ædnamest almai ja mi læ alo ravas, æi goassege læk ærak hædoštæmen, vaiko man ollo duhatak lifči sarnodæmen. Jesus læ alo garves vuostaivalddet oktanga duhati ja miljonai mielde rokkusid, mak bajassaddijuvvujek sudnji ja garves fast oktanga buok daid rokkusid vastedet. Hærvyasemus bæste! I oktage nuftgo son.

Mutto rakis lokke, ouddalgo mon hæitam čallemest, aigom mon ouddandivvot dast soames



gačaldaga dudnji; mutto dam luottem ala, atte don dam bokte vuost burist suoggardak ječad sie-  
lo dile.

Lækgo don valljim dam buore oase, maid Maria vallji, daihe lækgo don ain Marta bælest — mailme bælest? Lækgo don visses dam ala obba du vaimostad, atte don læk valljim dam riftes ja buorre oase, mi i galga dust goassege valddujuvvut erit? Lægo du rakkasemus sagje bæste julgi baldast ja du buoremus halidus gullat su dalkastægje sanid?

Jos i læk, de rokkadalam mon du du ječad agalaš avke diti, atte don dam rajest nubbastuttak du ællemlage ja algak du odalazažat, i loikkaset ja illo mielain, barggat dam ala, dassačigo don læk visses dam ala, atte dust læ dat buorre oasse. Don ik oažo rafhe ouddal, go læk duotavuodast dakkam jorggalusa. Ja havskemus læ buok dast: Dat i mavse maidege — i maidege. Buok læ fria. Jesus læ maksam buok du suddovælge Golgata ruosa alde, son læ buok du suddo-  
noade navllim russi, don læk vælgetaga. Duššefal don boadak ja vuostaivaldak bestujume, de læ buok garves. Igo dat juo læk du mielast bagjelmaeralas stuores ja havske? Don ješ šaddak ašalaš, jos eritsuppit bestujume. Don die-  
dak gosa don boadak, jos maņedak armoaige. Ovta don ferttik valljit: jogo alme daihe helvvet. Don ik valta goabbastge. Mon ravvim du valljit alme ja agalaš ællem. Ibmel väketekus du valljit ællem, mutto i jabmem! Su datto læ, atte don šaddašik likkolaš su armo bokte. Gal vægja loet maņemuš gærde don gulak bovddijume bestujuvvut, ale damditi bagjelgæča dam. Ædnagak loek dakkam dam, ja si šaddek okti dam baččaget gattat, mutto dalle læ maņned. Rakis siello, likka bajas ja divte Jesus du bæstet, ja don ik boade dam goassege gattat. Ibmel lekus dudnji arbmo-  
gas, dat læ mu rokkadus loapast!

(Loappa).



## Profeta Esaias 53 kapittal duogje.

Muttom amas gavpugest asai 35 jage dast ouddal okta arvostadnom rabina (Judalaš). Son balvvali muttom Judalaš særvegoddest. Ovta bæive bodi okta evangelium sardnedægje su oappalad-  
dat, ja datoi atte rabina galgai oappatet aldseses hebrealaš giela. Rabina miedai dasa, mutto diedeti dallanaga, atte i galgam sardnujuv-  
vut mikkege kristalašvuoda birra, ja sardnedægje miedai dasa.

Soai læiga juo moadde gærde čadalokkam boares testamenta ja læiga golmad gærde juo boattam profeta Esaias 53ad kapittal ragjai, dat dovdos einostus min bæste gillamuša birra

Dam ragjai i læm dæivvam mikkege, mi læi muitotam sardneolbmaj su addujuvvum loppadusas; mutto son læi dušše studerimin barggam.

Dam have algi rabina, gutte i læm ouddal dattom gullat maidege kristalašvuodast, su oapatu-  
sas dai saniguim: Mon im mate šat æmbo orrot javotaga damditi mi likkada mu vaimost; mon addim, atte dat Herra balvvalægje, maid Esaias valdatadda læ Jesus, gutte gillai Pontius Pilatus vuolde ruosa alde.“ Sardnedægje muttoi bodi æska dal su loppadus. Rabina dovdasti dal, atte son ani æmbo avver kristalašvuodast go giella oapost. Dasto datoi son, atte sardnedægje galgai sudnji oapatet od-  
da testamentast.

Jage maņnel gudi rabina su riegadam gavpugest garroduvvum su „osko vieljain“ ja dakkujuvvum arbetaga su fulkin. (Daggar læ judalaš vierro, go oktage sin osko guodda.) Son gudi gavpuga nuftgo okta kristalaš ja jottai Berlini vazzem varas miššonskuvla ja fast maccat gavpugi nuftgo evangelium sardnedægje — maid son maidai dagai. Su namma læ vajalkættes. Son šaddai stuora vuoiñalaš sardnedægje, gæn osko læi dievva dolast ja famost. Son šaddai ollo hœde gillat Berlinest

vaivašvuoda diti. Davja læi dušše laibbe su ja su æmed biebmo, mutto son guddi buok vaimo stuora gierd-  
davašvuodain, likkolaš su rakisvuodas siste.

Dat muittalus læ sanest sadnai muittaluvvum dam rabina ječas muitalusa mielde. Son šaddai okta Juda-  
laš stuoramus miššonærain.

Man ædnagid ærrasid dat profet einostus læ dolvvom Ibmel lusa, šad-  
da æska gærde almostuvvat, go dat 11ad vearsa ollašuvva:

»Dainago su sielost læ læmaš vaivve, de galgga son oaidnet dam, (atte Herra datto ouddan su bokte), de galgga son galletuvvut; daggo bokte, atte si dovddek su, galgga dat vanhurskes, mu balvvalægje, vanhurskesen dakkat daid ædnagid, ja sin værredagoid galgga son guoddet.«

## Brævva Nuorttanastai.

Rakis vieljaidam ja oabbaidam, gudek dovddebattet din hægjovuodaid-  
dædek, dorvasteket ječaidædek Ibmel buorre- ja gierdavašvutti, gutte nuft gukka læ guoddam ja laiddem min gattamušši, njuoras-  
mattam, guoskattam ja cuvkkim min vaimoid, nuft atte mi čieroimek gattam gadnjalid. Dat bavčagatta min nuft davja, go mi moaratuttimek ja bagjelgæčaim-  
mek Ibmel stuora rakisvuoda ja gukkagierdavašvuoda, ja dam sagjai balvval-  
imek vašalaža nuft gukka. Vuoi, dorvastekop juo Ibmel nokkamættom vaibmolašivutti, de šadda devddujuv-  
vut dat čalabaikke: Ibmel læ sin lakka, gæina læ cuvkkijuvvum vaibmo ja dogjujuv-  
vum vuoiñga. Son læ cuvkkijuvvum vaimoid dalkastægje. Kristus læ boattam mailbinai suddo-  
lažaid audogassan dakkat, son læ jabmam min suddoi diti ja dam bokte maksam min suddo vælge, vai mi oažžop agalaš ællema. Son falla buok cuvkkijuvvum ja njuoras vaimoidi armo, andagassi addujume, ællem ja agalaš audogasvuoda, jos suddogas fal datto vuostaivalddet oskoin ja nana dorvoin Doppe Jesus Kristusa, dam russinavllijuvvum gillamuša ja jabnema ald-  
sesad lonastussan, ja osko, atte buok læ addujuvvum dudnji armost ja ansaškætta, de oažok don dam Bassevuoiña nuftgo buok oskolažak, ja dat duodašta, atte dal læ du suddok andagassi addujuvvum



ja don læk okta Ibmel manna. Basse-  
vuoigŋa dævdda vaimo rafhin, iloin  
ja vanhurskesvuođain, ja de læ Ib-  
mel valddegolde lakka. Siello šadda  
illoi ja naste suonjarda vaimost, go  
osko læ šaddam ællen. Vuoi, man  
hærvvai ja audogas læ daggar arme-  
tuvvum silloi. Vaimo halidusain son  
halida lavllot gittos lavllagid ja sal-  
maid ovta nubbe maŋest. Vare daina  
iloin bisosi alo balo ja gocišvuođa  
siste, ige luoitasi ječas oagjebasvutti.

Rakis oabba ja viellja, gutte lo-  
gak dam, muite, atte vašalaš læžža  
garas bakkit, go son oaidna, atte dal  
son farga vuoitatalla. I læk son guk-  
ken erit goassege, son gæččal ija ja  
bæive viggat dam baikkai, gost son  
læ erit agjujuvvum, damditi goceek  
ja rokkadallek!

Vaimolaš dærvuođak buok blađe  
lokkedi muttom avddem sullo assest

A. B. Nilsen, Stjernø.

### Daro miššon ustebak,

pappa Otterbæck Stavangerest oudast-  
olmajen, læ daina beivin doallam  
stuora miššon čoaŋgalmasa Kristian-  
sundast, gost si læ sagastallam Same  
miššon birra. Ollo arvvaladdam læ  
læmas oktisærvvama birra dam nuft-  
goččujuvvum »Daro-Same-miššon« ja  
dai smaveb servi gaskast, mak maidai  
barggek Same miššonast. Daida okti  
særvvam šaddat.

Samma čoaŋgalmasast arvvaluv-  
vui bajasceggit boarrasi sida Tanai,  
nuft farga go vejolaš læ. Mai ai  
Kvænangen'i læ arvvalus boarrasisida  
rakadet ja daidda vel goalmad šad-  
dat Namdali oarje Samidi.

Dat čajeta, atte Dača vieljak ja  
oabbak ai læk vajaldattam min Sa-  
mid, mutto adnek morraš sikke min  
sielo ja rubmaš oudast. Vare mi dad-  
de satašeimek sin æmbo gittet sin  
buorre ja buristsivdnevuvvum bargo  
oudast. Ibmel læ cakkitam rakisvuo-  
đa dola sin vaimoi siste, nuft atte  
dat viddana vela min galbma Same-  
ædnami.

Avkalaš ja aibas darbašlaš læ,  
atte boares vaivaš buocce Samek ož-  
žuk ovta sida, gost si mattek riftes  
divšo ožžot sikke silloi ja rubmaši  
sin vuorasvuođa beivin. Si gillajek  
davja ollo hæde Sameædnam vuodna-  
čiegain ja æra sajŋn nælge, duolva ja  
goalloma gæčeld. Dam læ Dača us-  
tebak nuft davja oaidnam, ja dat læ

njuorasimattam sin vaimo ja bajas-  
boktam arkalmastemvuođa. Damditi  
bajasceggijuvvujek manna- ja boarra-  
si sidak. Dat lifči min gædnegasvuo-  
ta atte læt mielde vækketam varas  
daggar buorre dago ouddedet min  
navcaidæmek mielde. Ibmel rakista  
juokke ilolaš adde ja buristsivdneda  
sikke addaldaga ja adde.

Dat læ havske oaidnet, atte oud-  
dalaš Sameædnam papak, Otterbæch  
ja Tandberg, æva læk vajaldattam  
Sameædnam ja Samid, vaiko læva  
gukken madden, mutto stuora viššal-  
vuođain bargab Sami buorre dile ou-  
det. Mi læp sodnoidi gittevažak  
buok oudast min Same albmuga vuost-  
tai ja savvap sudnoidi ja buok Dača  
ustebidi gierddavašvuođa ja Ibmel bu-  
ristsivdnadusa dam bargo vuolde!

### Amerika bagjelduolbmid Paradias.

Amerika manna juokke dafhost  
bagjel buok ædnamid, nuft gavdnu  
maidai daina amerikanalaš giddaga-  
sain buok, maid mailbme satta oud-  
dan čajetet dam dilest.

San Francisco giddagas falla su  
assidasas buok, maid matta vuorddet  
vuostasklassa sanatoriest. Fangak læ  
ječa gastašam dam »bagjelduolbmid-  
paradiasen«. Giddagas læ muttom  
sullo alde San Francisco nuorest ja  
dat læ hui buorre oainos baikke, ja  
giddagas læ rakaduvvum siskel buok  
finasemus lage mielde. Giddagasa di-  
rektora i giettaguša goassege fangaid  
nuftgo bagjelduolbmid, mutto dušše  
nuftgo likkotes olbmuid, gæid vahag  
læ dæivvam. Šiegavuođa gæčeld gæč-  
čala son sin ožžot avkalaš olmušen.

Direktora læ visses dam ala, at-  
te su bajasgasseme lake læ aibas riek-  
ta, dam læ son ješ gavnatam duottan.  
Son muittala, atte fangaiguim manna  
aive burist, si læk alo movtegak ja  
ilost.

Dat læ čajetuvvum, atte fangain  
læ alo morraš bæive, go si galggek  
guoddet dam hærvvas assamsaje, ja  
fast algget barggat ælatusa diti, mi  
vuost dagai sin bagjelduolbmen.

Fangaid bæivek læ jukkujuvvum  
nuft, atte ovta bæive si ožžuk barg-  
gat ja nubbest fast havskotallat dærv-  
vas aimo oudast. Dam lakai læ fan-  
gaid dille dam giddagasast. I læk i-  
maš, jos dat giddagas vel ožžoge nu

ollo bagjelduolbmid guossen, go nuft  
buorre dile suitta.

### „Bæive-Alggo.“

Maid »Lappernes Ven« čalla »S.  
M.« red. A. Larsen ođđa girje birra:

»Atte dat girje læ olgusboattam,  
oažžop mi namatet nuftgo dapatus,  
mast i læk nuft uccan arvvo.

Dat læ dat vuostas muittalus  
girje, diktijuvvum Samegilli.

Dat muittala ovta Same ganda  
allema juo algo rajest. Mi oažžop  
čuoovvot Abo juo su rakis sida rajest,  
gost son čokka su oabbadesguim  
suokkadgare birra, mi bæssap oaidnet  
su roakkotæmen gieđaides dam vuost-  
tas manarokkusi, mi bæssap su gullat  
jærramen su ædnestes, gost son læ  
boattam, mi bæssap oaidnet su dæiv-  
vamen daid vuostas Dačaid ja gočču-  
duvvumen »samečivggan«, mi čuoov-  
vop su skuvlai ja oaidnep, atte su ilo  
Ibmel diti ædne sanin časka dam  
garra daroiduttem bargo vuolde, mi  
čuoovvop su girkkobaikkai, baggo-akš-  
oni, gavpugi, mi čađaællep suina ovta  
stuora nuorravuođa morraš ja bæssap  
maŋašassi oaidnet, moft dat morraš  
jorggalatta su ruoktot su ječas olb-  
muidi muittalam varas sigjidi, mi  
Sabmelaš læi, mi son læ ja manen  
son galgga šaddat. »Bæive-Alggon«  
goččuduvvu girje. Girječalle vuordda  
ovta ođđa bæive su olbmuidasas, ja  
mi vuorddep dam sæmma suina, mi  
vuorddep, atte nuorra Samek duotta-  
vuođast goccajok, oppek ollo, mutto  
æi goassege vajaldatte sin ædnegiela-  
sek. Æi goassege hæppanada dast,  
maid Ibmel læ addam sigjidi.

Larsen oažžo gudue dam girje  
oudast, i uccemusat dam oudast, atte  
dat læ čallum alma mange moarre-  
vuođataga Dačaid vuostai.

Buok Same ustebid, gæk sattetk  
lokkak samegiela, avčom mon oastet  
dam girje.

J. O.

### „Nuorttanaste“ doaimatus

læ dal fast ožžum ovta ođđa Same-  
ganda, namalassi Alfret Jessen, Ta-  
nast. Son læ dal alggam prenttim  
oapa oappat, ja jurda læ, atte son  
galgga šaddat »Nuorttanaste« mielde-  
bargge boatte aigest. Son læ dat njæl-  
ljad Samegandda »Nuorttanaste« doai-  
matusast 1901 rajest.



**Ole Andras Olsen Tanast,**  
gutte moadde jage læ læmas »Nuorttanaste« balvvalusast, læ dal ollaset æro valddam. Mi saddep daggobokte sudnji vaimolaš gittosa ovtastbarggama oudast ja savvap sudnji Ibmei buristsivdnadusa su odða dakkamušaid siste.

### General Booth,

frelsesarme oaivvanuš, læ dal gieskad jabmam 83 jage boares. Son læi okta min aige famolaš sardnedægjin ja hui arvost adnujuvvum olmai.

Booth mañemuš sadne læi:

»Maid Ibmei lopped læ visses, jos olmuš fal datto oskot.«

Su boarrasemus bardne, Bramwel Booth, galgga šaddat su mañes-čuovvon.

### Bæivvebladde

læ dal ałggam olgusboattet Tromsast. Dam blade namma læ Nord-Norge.“

### Rockefeller sisaboatto.

Mi læp davja lokkam dam nuft gočuujuvvum parafin gonagasa Rockefeller birra.

Su obmudak arvvaluvvu dal læt 3600 miljon kruvna, ja dat lassana bæivest bæivvai markan hadde mielde. Son ræntoda su obmudagast manga lakai. Su obmudak læ ænemus oljo, jernbana ja bankko spekulašonak.

Son tine arvo mielde 240 miljon kruvna jagest, mi šadda 20 miljon kruvna manost daihe 28000 kruvna dimost daine 450 kruvna minuttast. I mikkege ibmašid jos vel Rockefeller ovta harve gærde soames miljon skenkege.

### Dat vuostamuš,

gutte sardnoi telefona čađa, læi telefona hutke, professor Bell, 12ad februar 1880 Boston ja Salem gavpug gaskast Daina okti ovtastattujuvvum staitain 4 mila gaskast.

### Armenialaš nisson,

gutte šadda 17 jage ja i læk naittalam, galgga fastodet 3 bæive. Dat læ morraš mærkka.

### Alla akke.

Rumæniest læ gieskad jabmam okta olmai 149 jage boares.

**Dinggo ainas „Nuorattnaste“!**

### Salledbivddo

læ ain davalas min guovlost — erinoamačet, firmiguim. Fidnijuovu gidda 10 mittofarpal ragjai. Hadde læ dal allanam gidda 16 kruvna ragjai mittofarpalest fierbme salledin.

Nuotte olbmaiguim i mana gal oalle burist dam jage, go salled læ biedgoid ja favlest. Uccan læ stengijuvvum dam mañeb aige.

Fierbmobivddek dakkek burist dam jage. Muttomak fidnijek 100 kruvna ja bagjel dušše ovta ijast vadnas vuollai.

### Guovča Altast

læ hærjeda garraset ja vigma billedet cavcaid. Muittaluvvu, atte okta cavca ællo, 22 lokkoi, læ gaikuduvvum.

Muorječoağgek læ oaidnam guovča.

### Margarin

divrru dal. Hadde læ allanam 5 evre halbed ja 10 evre divrraseb mærkain. Ja ain daidda divrrut æmbo.

### Englandast

læ læmas hirbmos raššo-arvek ja læ billedam sagga ædnamsaddo. Daggar čoaška græsse i sate muiujuvvut double. Uccemusat 20 miljon oudi læ vahaga dakkam.

### Turistai

jottem min ædnamest læ stuora sisaboaton. Olgoædnam turistak læ dam jage oastam dača galvo arvo mielde 1 miljon oudast; ædnag stuora kassaid læ si fievredam Hammerfest ja Tromsa rajest 2—3000 kruvna væra ain kassa.

### Jod daihe jovta

læ okta daina dalkkasin, masa davja læ adno. Mutto dam ragjai i læk ožžujuvvum jod apotekast alma recept (doaktar duodaštustaga). Dat boares aiggasaš mærradus læ dal min odða medicinallaga addujumest nokkam. Dam rajest oažžo oastet jovta gidda 30 grama ragjai apotekain — 5 pet. — alma receptataga. Nuftgo mi dietep, de læ jovta erinoamaš buorre varramirkotæbmai (blodforgiftning), mi læ hui varalaš. Dat saka šadda vissa iloin vuostaivalddut ædnagin.

### Dat likkolaš Sabmelaš.

Okta Sabmelaš, Marsfield, gutte læ gavdnam Grong stuora väikkegruvaid galgga oažžot 200,000 kr., jos gruvak læ barggam væra.

### Japan kaisar

obmudak læ 1260 miljon kruvna.

### Stokholma

boarrasemus nisson læ 100 jage boares ja i goassege maistam kafe.

### Min aigge

læ avisaid ja blađid aigge. Okta nubbe blađde »riegad« dam mailbmai ja algga mailme birra vagjolet doalvvom varas buore ja hæjos sagaid. Ja gal blađek juo læk avkalažak. Æra naššonain læ ollo ja juokkelagaš blađek, mutto min ucca naššonačest, Samin, dušše okta aino ucca blađas,

### Nuorttanaste,

mi vel læ okto baccam čuovggat Davveædnam assidi.

Rakis Same ustebak, leket migjidi vækken dam naste aimoin bisotet amas fuollamættom balvva damge čiekkat. — Dinggo »Nuorttanaste«!

**Josef Pedersen Bevkop, Kolvik**  
ja

**John Josefsen Lerpel, Porsangen**  
læva »Nuorttanaste« kommiššonærak. Sodnost matta blađde dinggujuvvut, nuftgo maidai maksujuvvut.

### Loga dam!

A. Larsen samegiel muittalus girje „Bæivve-Algo“ læ dal olgusboattam. Dam girjest læ 80 bæle ja maksa kr. 1,10, porto 5 øra.

Girje satta dinggujuvvut mu bokte.

A. Larsen,  
Repparfjord, Finmarken.

### Okta Samegandda

bæssa skræddar-oppi mu lusa dallanaga. — Occc čallus mudnji

**Skredder Aslaksen,**  
Hammerfest.

### Okta Samegandda

bæssa bakar-oppi mu lusa dallanaga. Occc čallus mudnji darogilli.

**Baker Fr. Lund,**  
Hammerfest.

»Nuorttanaste« čalle, prenttejægje ja olgusadde læ

Ole Andersen, Skjoldehavn, Vesteraalen.